

Distr.: General  
30 May 2006  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الحادية والستون

البند ١١٧ من القائمة الأولية\*

تخطيط البرامج

الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩

الجزء الثاني

الخطة البرنامجية لفترة السنتين

البرنامج ٢٥

الرقابة الداخلية

### المحتويات

#### الصفحة

|   |                                                      |
|---|------------------------------------------------------|
| ٢ | التوجه العام .....                                   |
| ٣ | البرنامج الفرعي ١ - المراجعة الداخلية للحسابات ..... |
| ٤ | البرنامج الفرعي ٢ - الرصد والتقييم والمشورة .....    |
| ٦ | البرنامج الفرعي ٣ - التحقيقات .....                  |
| ٧ | الولايات التشريعية .....                             |

\* A/61/50 و Corr.1.



## التوجه العام

٢٥-١ يتمثل الهدف العام لهذا البرنامج في زيادة الفعالية في تنفيذ جميع البرامج من خلال مواصلة تحسين آليات الرقابة الداخلية داخل المنظمة. ويتمتع مكتب خدمات الرقابة الداخلية بالاستقلال في أداء مهامه في ظل سلطة الأمين العام وفقا للمادة ٩٧ من ميثاق الأمم المتحدة. وللمكتب سلطة المبادرة إلى اتخاذ أي إجراء يراه ضروريا للنهوض بمسؤولياته فيما يتعلق بمهامه الرقابية وتقديم تقرير بشأنه. ويساعد المكتب الأمين العام على إنجاز مسؤولياته في مجال الرقابة الداخلية فيما يتعلق بموارد المنظمة وموظفيها، وذلك عن طريق الرصد والمراجعة الداخلية للحسابات والتفتيش والتقييم والتحقيق.

٢٥-٢ وتُستمد ولاية البرنامج من قرارات الجمعية العامة ٢١٨/٤٨ بء و ٢٤٤/٥٤ و ٢٧٢/٥٩ ومن الأحكام ذات الصلة الواردة في النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة (ST/SGB/2003/7) والنظامين الأساسيين والإداري لتخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ومراقبة التنفيذ وأساليب التقييم (ST/SGB/2000/8).

٢٥-٣ ويساعد المكتب الدول الأعضاء والمنظمة في حماية أصولها وكفالة امتثال الأنشطة البرنامجية للقرارات والأنظمة والقواعد والسياسات وإنجاز المنظمة لأنشطتها على نحو أكثر كفاءة وفعالية؛ ومنع واكتشاف الغش والهدر وحالات التجاوز والمخالفة وسوء الإدارة، وتحسين إنجاز برامج المنظمة وأنشطتها قصد تمكينها من تحقيق نتائج أفضل عن طريق تحديد جميع العوامل التي تعرقل تنفيذ البرامج بكفاءة وفعالية.

٢٥-٤ وتركز استراتيجية المكتب على كفالة أن يوجد لدى المنظمة نظام للمساءلة يتسم بالفعالية والشفافية وأن تتوفر لديها القدرة على تحديد المخاطر التي قد تعوقها عن تحقيق أهدافها، وتقييم تلك المخاطر والتخفيف من حدتها. وتحقيقا لهذه الغاية، يقوم المكتب بما يلي: (أ) اقتراح تدابير ترمي إلى مساعدة المنظمة على التصدي سريعا لما يصادفها من المخاطر والفرص؛ و (ب) توفير معلومات وتقييمات مستقلة تساعد على توفير الفعالية في اتخاذ القرارات؛ و (ج) توفير مراجعات مستقلة لمدى فعالية استخدام موارد المنظمة؛ و (د) ترويج ثقافة التغيير التي تشمل المساءلة والتخطيط والتزاهة والتركيز على النتائج وإدراك المخاطر وإدارتها.

٢٥-٥ ويضطلع المكتب بعدد من الأنشطة من أجل دعم التزام المنظمة بتعميم مراعاة المنظور الجنساني، بما في ذلك مراقبة الجهود التي تبذلها الأمم المتحدة في مجال تعميم مراعاة المنظور الجنساني. وإضافة إلى ذلك، يساعد المكتب المنظمة على تحقيق نتائج أفضل عن طريق تحديد العوامل التي تؤثر على الكفاءة والفعالية في تنفيذ البرامج، وذلك وفقا لحملة أمور منها الأهداف الإنمائية المتفق عليها عالميا، بما فيها الأهداف المشمولة في أهداف الأمم المتحدة

الإثباتية للألفية، والأهداف المنصوص عليها في نتائج مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية وفي الاتفاقات الدولية التي أبرمت منذ عام ١٩٩٢. ويواصل المكتب أيضا العمل على تعزيز التنسيق مع مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة ووحدة التفتيش المشتركة.

٢٥-٦ ويتم إعداد هذه الخطة البرنامجية لفترة السنتين قبل إتمام استعراض مكتب خدمات الرقابة الداخلية والإدارة والرقابة في منظومة الأمم المتحدة، وفقا لما طلبته الجمعية العامة في قرارها ١/٦٠. وستعالج الآثار البرنامجية التي ستنتج عن هذا الاستعراض في سياق نظر الجمعية العامة في المقترحات ذات الصلة، ووفقا للقرار ٢٦٩/٥٨ حيثما ينطبق ذلك.

## البرنامج الفرعي ١

### المراجعة الداخلية للحسابات

**هدف المنظمة:** كفاءة قيام مديري البرامج بتنفيذ البرامج والأنشطة والعمليات وإدارتها بكفاءة وفعالية، وفقا للولايات التشريعية والأنظمة والقواعد ذات الصلة.

| مؤشرات الإنجاز                                                                                                                                                                                         | الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| (أ) '١' زيادة نسبة مديري البرامج الذين يعربون عن ارتياحهم لما تنطوي عليه تقارير المراجعة الداخلية للحسابات من فائدة؛                                                                                   | (أ) تحسين نوعية التقارير المقدمة إلى مديري البرامج.          |
| '٢' عدد استعراضات الجودة الخارجية والداخلية التي تتناول بالتقييم أنشطة المراجعة الداخلية للحسابات وتبدي رأيا مفاده أن هذه الأنشطة متوافقة عموما مع معايير الممارسة المهنية للمراجعة الداخلية للحسابات. |                                                              |
| (ب) '١' زيادة نسبة المراجعات المستندة إلى تقييم منهجي للمخاطر؛                                                                                                                                         | (ب) زيادة تغطية المجالات المنطوية على مخاطر بالنسبة للمنظمة. |
| '٢' زيادة نسبة التوصيات الانتقادية التي تتناول ما يجري تحديده من المجالات الرئيسية المنطوية على مخاطر؛                                                                                                 |                                                              |

**هدف المنظمة:** كفاءة قيام مديري البرامج بتنفيذ البرامج والأنشطة والعمليات وإدارتها بكفاءة وفعالية، وفقا للولايات التشريعية والأنظمة والقواعد ذات الصلة.

(ج) تحسين مستويات الكفاءة والفعالية في تنفيذ البرامج، (ج) '١' زيادة نسبة ما يقبله مديرو البرامج من التوصيات وتعزيز المساءلة من قبل مديري البرامج. الانتقادية المتعلقة بمراجعة الحسابات؛

'٢' الوفورات والمستردات الفعلية الناتجة عن تنفيذ توصيات مراجعة الحسابات.

### الاستراتيجية

٢٥-٧ استنادا إلى معايير الممارسة المهنية للمراجعة الداخلية للحسابات تقوم شعبة المراجعة الداخلية للحسابات بإجراء مراجعات مستقلة للحسابات يتم انتقاؤها بناء على ما يجري تحديده من مخاطر بالنسبة للمنظمة، وتقديم توصيات من أجل التخفيف من حدة هذه المخاطر، وزيادة الكفاءة والفعالية، وزيادة تقيد مديري البرامج بالولايات التشريعية والأنظمة والقواعد. ويتم تقديم تقارير وتوصيات آنية إلى الأمين العام وإلى الهيئات التشريعية لتيسير عملية اتخاذ القرارات، وتحسين برامج الأمم المتحدة وعملياتها الميدانية، والرصد والمتابعة والإبلاغ على نحو نشط فيما يتعلق بتنفيذ التوصيات الناتجة عن مراجعة الحسابات.

### البرنامج الفرعي ٢

#### الرصد والتقييم والمشورة

**هدف المنظمة:** تخفيف حدة المخاطر بالنسبة للأمانة العامة وتعزيز مدى ملاءمتها وفعاليتها عن طريق الرصد والتفتيش والتقييم وتوفير المشورة الإدارية على نحو مستقل ودقيق وموضوعي فيما يتعلق بالأداء البرنامجي.

#### مؤشرات الإنجاز

#### الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

- |                                                                                                                                                    |                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (أ) تحسين الأدوات والأساليب وزيادة استخدامها لأغراض رصد الأداء البرنامجي وتقييمه على أساس النتائج، ولأغراض التقييم وإدارة التغيير.                 | (أ) زيادة النسبة الملباة من طلبات المساعدة الفنية في رصد الأداء البرنامجي والإبلاغ عنه وفي التقييم وإدارة التغيير. |
| (ب) تحسين تقديم التقارير عن امثال الإدارات للتعليمات والتوجيهات الصادرة على نطاق المنظمة بشأن إدارة البرامج ورصد أدائها وتقييمها على أساس النتائج. | (ب) زيادة نسبة البرامج المتمثلة في تقديم تقاريرها للتعليمات والتوجيهات الصادرة عن مكتب خدمات الرقابة الداخلية.     |

**هدف المنظمة:** تخفيف حدة المخاطر بالنسبة للأمانة العامة وتعزيز مدى ملاءمتها وفعاليتها عن طريق الرصد والتفتيش والتقييم وتوفير المشورة الإدارية على نحو مستقل ودقيق وموضوعي فيما يتعلق بالأداء البرنامجي.

(ج) ارتفاع جودة الاستعراضات المتعمقة المواضيعية التي (ج) نسبة تقارير التقييم التي يُشهد خارجياً بأنها ذات نوعية تجري كل ثلاث سنوات، وغيرها من التقييمات جيدة. الخارجية.

(د) إقرار العملاء بالمجالات المحتاجة إلى تحسين وتنفيذهم (د) زيادة نسبة العملاء الذين يعربون عن ارتياحهم للتغيرات. للخدمات المقدمة.

### الاستراتيجية

٢٥-٨ تقوم شعبة الرصد والتقييم والمشورة بتعزيز توافر المعلومات والتحليلات المتعلقة بتنفيذ البرامج المقررة بغية تقوية المساءلة بشأن الأداء البرنامجي في الأمانة العامة وتهدف الشعبة أيضاً إلى تعزيز دور رصد الأداء البرنامجي والتقييم والمشورة الإدارية في تحسين أداء المنظمة وتحقيق النتائج. وتقوم الشعبة بإصدار وتحديث المبادئ التوجيهية والأدلة والمعايير المتعلقة بالجوانب ذات الصلة لإدارة البرامج ورصد النتائج والتقييم. أما التكاليفات الرقابية فتتناول التحديات المواضيعية أو العملية التي تواجه المنظمة، فضلاً عن السياسات والنظم والمبادئ التوجيهية والأساليب وممارسات إدارة البرامج والنواتج، سواء في ذلك ما كان منها على نطاق المنظمة أو خاصاً بإدارات محددة. وتقدم الشعبة بصفة دورية تقارير عن مستويات التقيد العام بالإجراءات المقررة لرصد النتائج البرنامجية وتقييمها. وعن طريق تعزيز أساليب ونُهج التقييم، وبناء شراكات أكثر قوة مع العملاء، وزيادة الفعالية في الاستعانة بالخبراء الخارجيين، تهدف الشعبة إلى تحسين نوعية ما تضطلع به من تقييمات. وتقوم الشعبة بتقديم الدعم فيما يتعلق بإنشاء وتعزيز قدرات التقييم الذاتي في المنظمة. وعن طريق إنشاء وصيانة مرفق يسير الاستعمال على شبكة الانترنت لأغراض الإيداع المركزي للتقييمات والمنهجيات التقييمية التي تتاح لجميع الموظفين، تهدف الشعبة إلى تشجيع تبادل المعارف المتعلقة بالإدارة وتقييم الأداء على أساس النتائج على نطاق الأمانة العامة بكاملها. وعن طريق تقديم الدعم للمديرين فيما يبذلونه من جهود في محالي التقييم الذاتي وإدارة التغيير، تسعى الشعبة إلى تعزيز إدارة البرامج داخل المنظمة.

## البرنامج الفرعي ٣

### التحقيقات

**هدف المنظمة:** التحقيق في الإدعاءات المتعلقة بسوء الإدارة وسوء السلوك وهدر الموارد وإساءة استعمال السلطة، واكتشاف حالات الغش والفساد وانتهاك أنظمة الأمم المتحدة وقواعدها.

#### مؤشرات الإنجاز

#### الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

تحسين حماية أصول المنظمة ومواردها وزيادة التقيد وزيادة نسبة المقبول من توصيات التحقيق. بقواعد المنظمة وأنظمتها.

#### الاستراتيجية

٢٥-٩ تتولى شعبة التحقيقات إجراء تحقيقات حسب الأصول المهنية فيما يجري الإبلاغ عنه من إدعاءات تتعلق بالغش وسوء السلوك وسوء الإدارة وهدر الموارد وإساءة استعمال السلطة وانتهاك أنظمة الأمم المتحدة وقواعدها وغير ذلك من المخالفات، وفقاً للشروط المقررة. وبناء على ما تتوصل إليه الشعبة من نتائج توصي بما ينبغي اتخاذه من الإجراءات الإدارية أو التأديبية أو القضائية أو غيرها من الإجراءات التصحيحية، بما في ذلك الاضطلاع بالتدريب الأساسي للإدارات والمكاتب في مجال التحقيقات. إضافة إلى ذلك، ودون المساس بالاستقلال التشغيلي الممنوح بموجب قرارات الجمعية العامة ٢١٨/٤٨ بء و ٢٤٤/٥٤ و ٢٧٢/٥٩ و ٢٨٧/٥٩، تقدم الشعبة حسب الاقتضاء، خدمات التحقيق إلى صناديق الأمم المتحدة وبرامجها.

## الولايات التشريعية

## قرارات الجمعية العامة

|                                                                          |           |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة                       | ٢١٨/٤٨ بء |
| تخطيط البرامج                                                            | ٢٠٧/٥٣    |
| استعراض تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢١٨/٤٨ بء                              | ٢٤٤/٥٤    |
| المسائل المتصلة بالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣            | ٢٩٢/٥٧    |
| تقارير الأمين العام عن أنشطة مكتب خدمات الرقابة الداخلية                 | ٢٧٠/٥٩    |
| تقرير الأمين العام عن أنشطة مكتب خدمات الرقابة الداخلية                  | ٢٧١/٥٩    |
| استعراض تنفيذ قراري الجمعية العامة ٢١٨/٤٨ بء و ٢٤٤/٥٤                    | ٢٧٢/٥٩    |
| تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية عن تعزيز مهام التحقيق في الأمم المتحدة | ٢٨٧/٥٩    |
| نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥                                      | ١/٦٠      |
| استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة                       | ٢٥٤/٦٠    |
| تخطيط البرامج                                                            | ٢٥٧/٦٠    |
| تقرير الأمين العام عن أنشطة مكتب خدمات الرقابة الداخلية                  | ٢٥٩/٦٠    |